



National Defence

Défense nationale

National Defence Headquarters
Ottawa, Ontario
K1A 0K2

Quartier général de la Défense nationale
Ottawa (Ontario)
K1A 0K2

REQUEST FOR PROPOSAL DEMANDE DE PROPOSITION

RETURN BIDS TO: RETOURNER LES SOUMISSIONS À :

Bid Receiving – PWGSC / Réception des
soumissions - TPSGC
11 Laurier St. / 11 rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0B2 / Noyau 0B2
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Fax : 819-997-9776

Proposal To: National Defence Canada

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods and services listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefore.

Proposition à : Défense nationale Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Title/Titre 9150-20-000-0034 LUBRICATING OIL,AIR COMPRESSOR/ HUILE DE LUBRIFICATION,COMPRESSEUR D'AIR	Solicitation No – N° de l'invitation W8482-171068/A Amendment/Amendement 002 Date of Amendment – Date de l'invitation 29 Sept/Sept 2017
Date of Solicitation – Date de l'invitation 21 August / aout 2017	
Address Enquiries to – Adresser toutes questions à Devin McClellan D Mar P 4-3-3-10 devin.mcclellan@forces.gc.ca	
Telephone No. – N° de téléphone	FAX No – N° de fax
Destination See herein	

Instructions:

Municipal taxes are not applicable. Unless otherwise specified herein all prices quoted must include all applicable Canadian customs duties, GST/HST, excise taxes and are to be delivered Delivery Duty Paid including all delivery charges to destination(s) as indicated. The amount of the Goods and Services Tax/Harmonized Sales Tax is to be shown as a separate item.

Instructions: Les taxes municipales ne s'appliquent pas. Sauf indication contraire, les prix indiqués doivent comprendre les droits de douane canadiens, la TPS/TVH et la taxe d'accise. Les biens doivent être livrés « rendu droits acquittés », tous frais de livraison compris, à la ou aux destinations indiquées. Le montant de la taxe sur les produits et services/taxe de vente harmonisée doit être indiqué séparément.

Solicitation Closes – L'invitation prend fin At – à : 14 :00 EDT On - le : 11 October / octobre 2017

Delivery required - Livraison exigée	Delivery offered - Livraison proposée
Vendor Name and Address - Raison sociale et adresse du fournisseur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of vendor (type or print) - Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur (caractère d'imprimerie)	
Name/Nom _____	Title/Titre _____
Signature _____	Date _____

AMENDEMENT 2

L'amendement 2 est créé pour ajouter une autre question (Q8 et Q9) à la section Questions et réponses et prolonger la date de clôture de l'offre jusqu'au 11 octobre 2017.

Question et Réponse

Q8:

Quelle est l'importance de la spécification du point d'écoulement? Par exemple, le point d'écoulement peut-il être à -15 ° C au lieu de demandé -29° C?

Réponse: Non, il doit répondre à l'exigence indiquée.

Q9:

Dans quelle mesure pouvons-nous varier (%) de la spécification sur la viscosité?

Réponse: 0%, la viscosité doit être la même pour fournir une compatibilité et nous ne voulons pas commencer à mélanger diverses huiles.

Tous les autres termes et conditions restent les mêmes.